



## Rapport d'évaluation pour une demande de catégorie B, sous-catégorie B 2.1, B 2.3 et B 2.4

**N° de demande :** 2008-0224  
**Demande :** Nouveauté ou modifications touchant la chimie du produit – garantie et identité des formulants; nouveauté ou modifications touchant la chimie du produit – proportion des formulants  
**Produit :** Adjuvant ADDIT  
**N° d'homologation :** 29263  
**Matière active (m.a.) :** Mélange de surfactant (XXX)  
**N° de document de l'ARLA :** 1722239

### But de la demande

Makteshim Agan of North America Inc. (MKC) a soumis une demande pour un nouvel adjuvant, l'adjuvant MANA Tralkoxydim (garantie inscrite sur l'étiquette : mélange de surfactant à 36,9 %) à utiliser avec les nouveaux produits proposés, MANA Tralkoxydim 400 SC (numéro de présentation 2008-0218) et IPCO Tralkoxydim 400 SC (numéro de présentation 2008-0217).

### Évaluation des propriétés chimiques

L'adjuvant MANA Tralkoxydim est un concentré émulsionnable contenant un surfactant à une concentration nominale de 36,9 %. La formulation a une masse volumique de 0,867 g/mL et un pH de 5-7. À l'exception des études portant sur la stabilité de stockage et les caractéristiques de corrosion qui sont actuellement menées, les exigences en matière de données chimiques pour l'adjuvant MANA Tralkoxydim sont satisfaites.

### Évaluation sanitaire

L'adjuvant MANA Tralkoxydim est peu toxique chez les rats par voie orale ( $DL_{50} > 5\ 000$  mg/kg), par voie cutanée ( $DL_{50} > 2\ 000$  mg/kg) et par inhalation ( $CL_{50} > 2,07$  mg/L). Le produit cause une irritation oculaire minimale et une irritation cutanée modérée chez le lapin. Ce n'est pas un sensibilisant cutané pour le cobaye (test de Buehler).

Le titulaire n'a soumis aucune nouvelle donnée sur les résidus pour cette demande. L'emploi de l'adjuvant MANA Tralkoxydim avec les préparations commerciales IPCO Tralkoxydim 400 SC et MANA Tralkoxydim 400 SC ne devrait pas avoir de répercussion sur l'importance des résidus de tralkoxydime. Par conséquent, on ne prévoit aucune augmentation de l'exposition alimentaire.

## **Évaluation environnementale**

L'adjuvant MANA Tralkoxydim est comparable à un adjuvant actuellement homologué ayant un profil d'emploi similaire. Aucun des formulants de l'adjuvant MANA Tralkoxydim ne soulève de préoccupation pour ce qui est des emplois prévus. Par conséquent, il n'était pas nécessaire d'effectuer une évaluation des risques pour cet adjuvant.

## **Évaluation de la valeur**

Les données provenant de 25 essais menés en Alberta (huit essais), en Saskatchewan (dix essais) et au Manitoba (sept essais), sur une période de trois ans (2005-2007), ont été soumises pour appuyer l'homologation de l'adjuvant MANA Tralkoxydim, qui est le seul à être utilisé dans un mélange en cuve avec l'herbicide de post-levée MANA Tralkoxydim 400SC (numéro de présentation 2008-0218) ou IPCO Tralkoxydim 400SC (numéro de présentation 2008-0217) pour lutter contre les graminées annuelles dans les céréales à paille et dans certaines graminées fourragères cultivées pour la production de semences. Au cours de ces essais, l'efficacité et l'innocuité pour les cultures de MANA Tralkoxydim 400SC appliqué avec l'adjuvant MANA Tralkoxydim ont été directement comparées à celles de l'herbicide Achieve Liquid (numéro d'homologation 27011) + Turbocharge (numéro d'homologation 23135), ainsi qu'à celles des associations de l'herbicide Achieve Liquid + adjuvant MANA Tralkoxydim et de MANA Tralkoxydim 400SC + Turbocharge.

La lutte contre la folle avoine et la sétaire verte a été évaluée de visu à deux ou trois reprises durant la saison de croissance. Le niveau moyen de lutte contre ces mauvaises herbes après l'application de l'herbicide MANA Tralkoxydim 400SC + l'adjuvant MANA Tralkoxydim était comparable à celui obtenu avec l'herbicide Achieve Liquid + Turbocharge ou l'adjuvant MANA Tralkoxydim, ainsi qu'avec l'herbicide MANA Tralkoxydim 400SC + Turbocharge.

La tolérance du blé de printemps, du blé dur et de l'orge du printemps a été évaluée à trois ou quatre reprises durant la saison de croissance. Le taux moyen de dommages aux cultures après l'application de l'herbicide MANA Tralkoxydim 400SC + l'adjuvant MANA Tralkoxydim était comparable à celui observé avec l'herbicide Achieve Liquid + Turbocharge ou l'adjuvant MANA Tralkoxydim, ainsi qu'avec l'herbicide MANA Tralkoxydim 400SC + Turbocharge. Les données sur le rendement final des grains ont appuyé les observations sur la tolérance des cultures.

Les données sur l'efficacité et la tolérance des cultures appuient l'utilisation de l'adjuvant MANA Tralkoxydim lorsqu'il est appliqué avec les herbicides MANA Tralkoxydim 400SC et IPCO Tralkoxydim 400SC.

## **Conclusion**

L'ARLA a évalué toutes les données soumises en appui à cette demande et a déterminé que l'information présentée était suffisante pour justifier l'homologation complète de l'adjuvant MANA Tralkoxydim. Cependant, la présentation et l'examen des études portant sur la stabilité de stockage et les caractéristiques de corrosion seront requises en tant que conditions pour l'homologation complète.

## Références

- PMRA 1538622 2007, 3.1.1-3.1.4, DACO: 3.1.1,3.1.2,3.1.3,3.1.4
- PMRA 1538623 2007, 3.4.1, 3.4.2, DACO: 3.4.1,3.4.2 CBI
- PMRA 1538624 2007, 3.5.3, DACO: 3.5.3 CBI
- PMRA 1538625 2007, 3.5.4, 3.5.5, DACO: 3.5.4,3.5.5 CBI
- PMRA 1538626 2007, 3.5.15, DACO: 3.5.15 CBI
- PMRA 1538627 2007, AG-ADJ1-SL Physical and Chemical Characteristics: Oxidation/  
Reduction, 22598, DACO: 3.5.8 CBI
- PMRA 1538628 2007, Adjuvant AG-ADJ1-SL Determination of Storage Stability and Shelf  
Life Specification of Adjuvant: AG-ADJ1-SL Stored at 54 C for 14 Days, F07-  
06/3, DACO: 3.5.1,3.5.10,3.5.11,3.5.12,3.5.14, 3.5.2,3.5.6,3.5.7,3.5.9 CBI
- PMRA 1560816 2008, Waiver in Lieu of a Miscibility Study, DACO: 3.5.13 CBI
- PMRA 1538630. Acute Oral Toxicity Up and Down Procedure in Rats. Safety Laboratories.  
Laboratory report number 22599. Study report date: 05-October-2007. DACO  
4.6.1.
- PMRA 1538631. Acute Dermal Toxicity Study in Rats – Limit Test. Laboratory report number  
22600. Study report date: 08-October-2007. DACO 4.6.2.
- PMRA 1538632. Acute Inhalation Toxicity Study in Rats – Limit Test. Laboratory report  
number 22601. Study report date: 05-October-2007. DACO 4.6.3.
- PMRA 1538633. Primary Eye Irritation Study in Rabbits. Laboratory report number 22602.  
Study report date: 05-October-2007. DACO 4.6.4.
- PMRA 1538634. Primary Skin Irritation Study in Rabbits. Laboratory report number 22603.  
Study report date: 05-October-2007. DACO 4.6.5.
- PMRA 1538635. Dermal Sensitization Study in Guinea Pigs (Buehler Method). Laboratory  
report number 22604. Study report date: 05-October-2007. DACO 4.6.6.
- PMRA 1538394 to 1538418 Trial reports. Makhteshim Agan of North America. DACO:  
10.2.3.3. and 10.3.2. A total of 556 pages.

ISSN : 1911-8015

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2009

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre l'information (ou le contenu de la publication ou produit), sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, ou par photocopie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Ontario K1A 0S5.